МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
И.о.декана факультета истории
и международных отношений
О.И. Амурская
«30» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Уровень основной профессиональной
образовательной программы: **бакалавриат**

Направление подготовки: **46.03.01 – История**

Направленность (профили) подготовки: **История**

Форма обучения: **очная**

Сроки освоения ОПОП: **нормативный, 4 года**

Факультет **истории и международных отношений**

Кафедра **иностранных языков факультета истории и международных отношений**

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации» являются формирование и совершенствование личностных качеств и общекультурных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессиональной среде.

Достижению указанной цели подчинено решение следующих **задач**:

– совершенствовать умения и навыки ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего и реферативного видов чтения;

– развивать умения и навыки вербального выражения собственной позиции по изучаемой тематике, логически обосновав её;

– совершенствовать навыки и умения вести двустороннюю и многостороннюю беседу по изучаемым темам, суммируя и комментируя её содержание;

– совершенствовать переводческую компетенцию как составную часть межкультурной компетенции.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации» относится к вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины **необходимы** следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами «Иностранный язык», «Особенности переводов исторической лексики», «Особенности перевода общественно-политической лексики», «Особенности перевода социально-политической лексики»:

знания:

– лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего характера;

– основные способы словообразования;

– культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета;

– основные способы работы над языковым и речевым материалом.

умения:

– вести поиск информации, в том числе в сети Интернет;

– работать с художественной, страноведческой и специальной литературой.

владения:

– коммуникативная компетенция, необходимая для дальнейшей учебно-профессиональной деятельности, а также для осуществления контактов в пределах изученных ситуаций общения;

– рецептивные и продуктивные виды речевой деятельности на английском языке, а также связанные с ними три аспекта языка – лексика, фонетика, грамматика в пределах изученных тем.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

– Деловой английский язык
– Разговорный английский язык
– Профессиональная деятельность в соответствии с направлением подготовки
– Обучение по программам магистратуры

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающих общекультурных (ОК) компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
Общекультурные компетенции:					
1.	ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	языковые средства и основные единицы речевого общения; правила продуцирования убедительной и уместной речи; виды публичной речи, ее композицию; особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности;	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; прогнозировать последствия своей речи с учетом особенностей жанра речи, ситуации и адресата; логически верно строить высказывание;	навыками продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей; навыками использования приемов эффективного речевого общения в различных коммуникативных сферах; навыками выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между композиционными элементами текста;
2.	ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;	основы профессионального речевого этикета на родном и изучаемом иностранном языке; социально-бытовые и культурно-языковые особенности народов и стран; роль и значение культурно-языкового разнообразия людей и	толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия людей; использовать нормы профессионального речевого этикета для организации деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе,	навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности; навыками отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах; навыками решения типовых конфликтных

			межкультурной коммуникации;	включая межкультурную;	ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;
3.	ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию;	технологии использования профессиональных источников информации (словари, справочники, энциклопедии, периодические издания, Интернет-ресурсы и т.д.); способы приобретения, использования и обновления лингвистических знаний;	отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее; самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами;	навыками ориентации в профессиональных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистических знаний; навыками сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и результатов исследований в профессиональной деятельности.

2.5. Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: **Английский язык в сфере профессиональной коммуникации**					
Цели изучения дисциплины: – формирование у студентов общекультурных компетенций, необходимых для осуществления коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессиональной среде; – изучение дисциплины позволит овладеть необходимыми знаниями и умениями, которые можно применить для освоения последующих гуманитарных дисциплин.					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
общекультурные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знания: 1) языковые средства и основные единицы речевого общения; 2) правила продуцирования убедительной и уместной речи; 3) виды публичной речи, ее композицию; 4) особенности вербальной коммуникации в различных сферах	– активные и интерактивные практические занятия; – самостоятельная работа;	– словарный диктант – – доклад-презентация – – творческая письменная работа – – лексико-грамматический перевод – – перевод текста с русского языка на английский и с английского	*Пороговый:* может выполнять задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы; в простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повсе-

		деятельности; умения: 1) варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; 2) прогнозировать последствия своей речи с учетом особенностей жанра речи, ситуации и адресата; 3) логически верно строить высказывание; владения: 1) навыки продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей; 2) навыки использования приемов эффективного речевого общения в различных коммуникативных сферах; 3) навыки выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между композиционными элементами текста;		языка на русский – *зачет:* – – перевод с русского языка на английский – – перевод с английского языка на русский – – монологическое высказывание по теме	дневной жизни. *Повышенный:* демонстрирует достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности; не делает ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок.
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	знания: 1) основы профессионального речевого этикета на родном и изучаемом иностранном языке; 2) социально-бытовые и культурно-языковые особенности народов и стран; 3) роль и значение культурно-языкового разнообразия людей и межкультурной коммуникации; умения: 1) толерантно воспринимать социальные, культурные и	– активные и интерактивные практические занятия; – самостоятельная работа;	– словарный диктант – – доклад-презентация – – творческая письменная работа – – лексико-грамматический перевод – – перевод текста с русского языка на английский и с английского языка на русский – *зачет:* – – перевод с русского языка на английский – – перевод с	*Пороговый:* умеет общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть в ходе осуществления профессиональной деятельности на английском языке и во время пребывания в стране изучаемого языка; владеет навыками отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах и навыками решения типовых

		личностные различия людей; 2) использовать нормы профессионального речевого этикета для организации деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе, включая межкультурную; владения: 1) навыки конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности; 2) навыки отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах; 3) навыки решения типовых конфликтных ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;		английского языка на русский – – монологическое высказывание по теме	конфликтных ситуаций. *Повышенный:* владеет навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащим и к иной лингвоэтнокультурной общности и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;
ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию	знания: 1) технологии использования профессиональных источников информации (словари, справочники, энциклопедии, периодические издания, Интернет-ресурсы и т.д.); 2) способы приобретения, использования и обновления лингвистических знаний; умения: 1) отделять основную информацию от второстепенной,	– активные и интерактивные практические занятия; – самостоятельная работа;	– словарный диктант – – доклад-презентация – – творческая письменная работа – – лексико-грамматический перевод – – перевод текста с русского языка на английский и с английского языка на русский – *зачет:* – – перевод с русского языка на английский – – перевод с английского	*Пороговый:* умеет отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее; самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами; *Повышенный:* владеет навыка-

		обобщать и систематизировать ее; 2) самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами; владения: 1) навыки ориентации в профессиональных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистических знаний; 2) навыки сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и результатов исследований в профессиональной деятельности;		языка на русский – – монологическое высказывание по теме	ми ориентации в профессиональных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистических знаний; навыками сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и результатов исследований в профессиональной деятельности.

1. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		Всего часов	Семестр № 5
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		54	54
В том числе:			
Лекции (Л)		-	-
Практические занятия (ПЗ), семинары (С)		54	54
Лабораторные работы (ЛР)		-	-
2. Самостоятельная работа студента (всего)		54	54
В том числе			
СРС в семестре:		51	51
Курсовая работа	КП	-	-
	КР		
Другие виды СРС:			
Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.		6	6
Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.		7,5	7,5
Написание творческих письменных работ.		8	8
Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.		7,5	7,5
Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.		6,5	6,5
Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.		7,5	7,5
Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции		8	8
СРС в период сессии		3	3
Подготовка к зачету		3	3
Вид промежуточной аттестации	зачет (З)	-	-
ИТОГО: Общая трудоемкость	часов	108	108
	зач. ед.	3	3

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	2	3	4
5	1	Интернационализация высшего образования Internationalization of higher education	Реформы высшего образования в Европе и России. Болонский процесс в системе высшего образования. Кредитно-модульная система. Европейское приложение к диплому. Higher education reforms in Russia and Europe. The Bologna process in higher education. Credit-modular system. The European diploma supplement.
	2	Европейская система образования European educational system	Образовательные системы крупнейших европейских стран (Великобритания, Германия, Франция). Типичная структура европейского университета. Руководство университетом. Студенческая жизнь. Нормы и правила внутреннего распорядка. Экзаменационная система. Формы

			академических взысканий. Стили обучения. Educational systems of the largest European countries (Great Britain, Germany, France). A typical European university structure. Managing a university. Students' life. Norms and internal regulations. Examination system. Forms of academic penalties. Instruction styles.
	3	Американская система образования American educational system	Крупнейшие университеты США. Типичная структура американского университета. Руководство университетом. Студенческая жизнь. Нормы и правила внутреннего распорядка. Экзаменационная система. Формы академических взысканий. Стили обучения. The largest universities in the USA. A typical American university structure. Managing a university. Students' life. Norms and internal regulations. Examination system. Forms of academic penalties. Instruction styles.
	4	Английский язык как средство международного общения в академической среде English as a means of international communication in the academic environment	Глобальная роль английского языка. Региональные варианты английского языка. Требования к уровню владения английским языком для реализации научной коммуникации и академической мобильности. Международные экзамены по английскому языку: TOEFL, IELTS, Cambridge Exams. The global role of English. Regional variants of English. Requirements to the level of English proficiency for scientific communication and academic mobility. International testing systems: TOEFL, IELTS, Cambridge Exams.
	5	Международное сотрудничество в сфере образования и культуры International cooperation in education and culture	Организация и участие в международной конференции. Международные исследовательские проекты. Международные проекты в области культуры: фестивали, праздники, выставки, конкурсы. Organization of and participation in an international conference. International research projects. International projects in the field of culture: festivals, celebrations, exhibitions, competitions.
	6	Терминологические соответствия в системе высшего образования России, европейских стран и США The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European countries and the United States	Соответствия в структуре университетов. Соответствия в званиях и степенях профессорско-преподавательского состава. The equivalency of university structures. The equivalency of academic degrees, ranks and titles.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*
			Л	ЛР	ПЗ/С	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	1	Интернационализация высшего образования Internationalization of higher education	-	-	9	8,5	17,5	*1-3 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
	2	Европейская система образования European educational system	-	-	9	8,75	17,75	*4-6 недели* словарный диктант,

							доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
3	Американская система образования American educational system	-	-	9	8,5	17,5	*7-9 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
4	Английский язык как средство международного общения в академической среде English as a means of international communication in the academic environment	-	-	9	8,25	17,25	*10-12 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
5	Международное сотрудничество в сфере образования и культуры International cooperation in education and culture	-	-	9	8,5	17,5	*13-15 недели* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
6	Терминологические соответствия в системе высшего образования России, европейских стран и США The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European countries and the United States	-	-	9	8,5	17,5	*16-18 неделя* словарный диктант, доклад-презентация, творческая письменная работа, перевод текста
Разделы дисциплины №№ 1-6		-	-	-	3	3	Подготовка к зачету
	ИТОГО за семестр	-	-	54	54	108	Зачет

2.3 Лабораторный практикум не предусмотрен учебным планом.
2.4 Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов

1	2	3	4	5
5	1.	Интернационализация высшего образования Internationalization of higher education	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,25
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,5
5	2.	Европейская система образования European educational system	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,25
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1,25
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,5
5	3.	Американская система образования American educational system	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,25
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1,25
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,25
5	4.	Английский язык как средство международного общения в академической среде English as a means of international communication in the academic environment	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25

			Написание творческих письменных работ.	1,25
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,25
5	5.	Международное сотрудничество в сфере образования и культуры International cooperation in education and culture	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,5
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,25
5	6.	Терминологические соответствия в системе высшего образования России, европейских стран и США The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European countries and the United States	Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	1
			Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.	1,25
			Написание творческих письменных работ.	1,5
			Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.	1,25
			Подготовка мультимедийных презентаций по изучаемой тематике.	1
			Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.	1,25
			Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции	1,25
в семестре				51
в период сессии				3
итого:				54

3.2. График работы студента

Семестр № 5

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Словарный диктант	СД	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Перевод текста	ПТ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Доклад-презентация	ДП	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Творческая письменная работа	ТПР	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Аудирование	А	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Монологическое высказывание по теме	МВ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Доклад на конференции	Д																			+
Зачет	З																			+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

1) Аудирование

Студенты самостоятельно прослушивают аудиозаписи и просматривают видеофильмы на английском языке и письменно выполняют задания на проверку понимания прослушанного и просмотренного, а также упражнения на расширение словарного запаса с последующей проверкой выполненных заданий преподавателем. Для работы используются следующие материалы:

а) Антонова Ю.Г., Сомова С.В. Learn English Creatively by Watching and Listening = Творческий подход к изучению английского языка: смотри и слушай [Текст] : учебно-методическое пособие / Ю. Г. Антонова, С. В. Сомова; РГУ им. С. А. Есенина. – Рязань : ПервопечатникЪ, 2015. – 188 с. + 1 электр. оптич. диск (CD-ROM). – Рек. УМО.

б) Listen and Learn English = Творческий подход к обучению английскому языку в профессиональном образовании [Текст] : учебно-методическое пособие / Ю. Г. Антонова, Е. С. Беляева, С. В. Сомова; РГУ им. С. А. Есенина. – Рязань : ПервопечатникЪ, 2016. – 188 с. + 1 электр. оптич. диск (CD-ROM). – Рек. УМО.

в) BBC Learning English on-line recourses : аудио и видео подкасты. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish (дата обращения 10.12.2016).

г) Broadcasting Station Voice of America (VOA) News : аудио и видео подкасты. – URL: www.voaspecialenglish.com (дата обращения 10.12.2016).

2) Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.

Для чтения используются следующие источники и интернет ресурсы:

а) Исаева, О. Н. Английский язык в сфере профессиональной коммуникации (современные технологии профессионального образования при обучении английскому языку студентов направлений подготовки «Педагогическое образование», «Международные отношения», «Реклама и связи с общественностью») : учеб.-метод. пособие / О. Н. Исаева, Н. П. Чепель, М. В. Гордова. – Рязань : Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина, 2014. – 172 с.

b) BBC World News [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk (дата обращения 10.12.2016).

c) BBC Learning English on-line recourses [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish (дата обращения 10.12.2016).

d) BBC grammar challenge activities [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/grammar_challenge (дата обращения 10.12.2016).

e) World News in English [Электронный ресурс]. – URL: www.breakingnewsenglish.com (дата обращения 10.12.2016).

f) Broadcasting Station Voice of America (VOA) News [Электронный ресурс]. – URL: www.voaspecialenglish.com (дата обращения 10.12.2016).

g) Voice of America [Электронный ресурс]. – URL: http://www.voanews.com (дата обращения 10.12.2016).

h) Официальный сайт Британского Совета (the British Council) [Электронный ресурс]. – URL: www.britishcouncil.org (дата обращения 10.12.2016).

3) Письменные работы

Контрольные письменные работы проводятся еженедельно в виде словарного диктанта и лексико-грамматического перевода. Подготовка к письменным контрольным работам заключается в заучивании словарных единиц и фраз по заданной теме, повторении материала, изученного в ходе аудиторных занятий. Творческие письменные работы пишутся по окончании изучения каждого раздела дисциплины в виде текстов мультимедийных презентаций, докладов и эссе.

Примерный перечень тем для творческих письменных работ:

– Global education as a philosophy devised to meet the needs of the contemporary world.
– Human Culture and its History.
– The system of social studies education in the universities of Russia, the USA and Great Britain.
– Humanities and Social Sciences as fundamental academic subjects within the framework of global education.
– The importance of religious education.
– International cooperation in education, culture and research.
– English as a means of international communication in the academic environment.
– Globalization in politics, economics and culture.

4) Тренировочные упражнения на формирование навыка употребления лексики и грамматики, а также на совершенствование переводческих умений и навыков.

Тренировочные упражнения выполняются студентами письменно с последующей проверкой выполненных заданий преподавателем. Для работы используются следующие учебники:

а) Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Basic [Текст] / R. Gairns, S. Redman. – Oxford : Oxford University Press, 2012. – 254 p.

б) Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Intermediate [Текст] / R. Gairns, S. Redman. – Oxford : Oxford University Press, 2012. – 256 p.

в) McCarthy M., O'Dell F. Basic Vocabulary in Use [Текст] / M. McCarthy, F. O'Dell, E. Shaw. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 175 p.

г) McCarthy M., O'Dell F. Test Your English Vocabulary in Use. Elementary [Текст] / M. McCarthy, F. O'Dell. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 96 p.

д) Пособие по переводу с английского на русский [Текст] / С. П. Романова, А. Л. Коралова. – 3-е изд. – М.: Университет, 2007. – 176 с.

е) Сборник упражнений по переводу [Текст] / К. А. Гузеева, Э. И. Зацепина. – М.: Перспектива, 2009. – 219 с.

ж) Техника перевода [Текст] : сборник упражнений по переводу с английского языка на русский. Ч. 1: Грамматические аспекты перевода / Д. М. Бузаджи, А. С. Маганов. – М.:

Р.Валент, 2007. – 208 с.

з) Техника перевода [Текст] : сборник упражнений по переводу с английского языка на русский. Ч. 2: Лексические проблемы перевода. Проблемы передачи экспрессивности / В. К. Ланчиков, Д. В. Псурцев. – М.: Р.Валент, 2007. – 200 с.

5) Подготовка мультимедийной презентации

Студенты готовят по 1 мультимедийной презентации при изучении каждого раздела дисциплины индивидуально или в малых группах с последующим выступлением на аудиторных занятиях. Примерные темы презентаций:

– Higher education reforms in Russia and Europe.
– The Bologna process in higher education.
– Credit-modular system.
– The European diploma supplement.
– Educational systems of the largest European countries (Great Britain, Germany, France).
– A typical European university
– The largest universities in the USA. A typical American university structure.
– The global role of English.
– Regional variants of English.
– Requirements to the level of English proficiency for scientific communication and academic mobility.
– International testing systems: TOEFL, IELTS, Cambridge Exams.
– Organization of and participation in an international conference.
– International research projects.
– International projects in the field of culture: festivals, celebrations, exhibitions, competitions.
– The equivalency of university structures.
– The equivalency of academic degrees, ranks and titles.

6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах, предполагает:

– ознакомление с особенностями сетевых (онлайн) тестирований ключевых международных сертификационных программ для определения уровня владения языком, проходят онлайн тестирование по таким тестам, как IELTS, TOEFL, CAE, FCE;

– анализ имеющихся на настоящий момент онлайн и офф-лайн лицензионных переводчиков, а именно Multitran, Lingvo, Promt, Parrot;

– осуществление когнитивной поисковой работы и коммуникационной деятельности, модерируемой преподавателем, посредством e-mails, chat-rooms, forums, ICQ, web-conferences;

– осуществление когнитивной поисковой работы и коммуникационной деятельности, модерируемой преподавателем, в таких мультимедийных ресурсах, как блоги, подкасты, странички Вики, ю-тьюб, фликр и прочие;

– работа с интернет-ресурсами такими, как Hotlist, Scrapbook, Treasure Hunt, Subject Sampler, Web-quest, имеющимися в сети на данный момент и связанными с тематикой дисциплины.

7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции

Примерный перечень тем для индивидуальной исследовательской работы:

– Internationalization of higher education.
– European educational system.
– American educational system.

– English as a means of international communication in the academic environment.
– International cooperation in education and culture.
– The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European countries and the United States.

3.3.1. Контрольные работы

Контрольные работы по дисциплине проводятся еженедельно в форме словарного диктанта, лексико-грамматического перевода, перевода текста с русского языка на английский и с английского языка на русский, контрольного аудирования, монологического высказывания по теме по всем разделам дисциплины. Примеры заданий для контроля самостоятельной работы приведены ниже в разделе 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Примеры оценочных средств

Форма контроля	Примеры оценочных средств
1. Словарный диктант.	*1) Listen to the following words and phrases and write them down in English:* global education, philosophy, contemporary world, goals, outcomes and standards of global education, the cognitive-communicative method, a global perspective. *2) Write the Russian equivalents of the following English words and phrases:* communication, global, instructive, perspective, survival problems, integration, strategic basis for global education, academic, discipline, mankind, cross-cultural attitude. *3) Write the English equivalents of the following Russian words and phrases:* индустриальное общество, информационное общество, децентрализация экономики, коммуникационные технологии, глобализация финансовых рынков, международная экономическая интеграция, деятельность транснациональных корпораций, объединять усилия государств, плоды НТР, учёт интересов государств, насаждать единый стандарт потребления, социокультурное единство человечества, утрата национальных культур, взрыв национализма, навязывать определенный образ жизни.
2. Творческая письменная работа.	1) Write an essay commenting on the given educational issue. 2) Conduct a survey on one of the urgent educational problems and write a report about the results of your survey. 3) Write a review of the article.
3. Аудирование.	Вариант 1. *Listen to a short talk or a conversation, then a speaker will ask you a question. Answer the question typing your answer in a text box.*
	Вариант 2. *Listen to the text "Social Studies Education – Overview, Preparation of Teachers". Say if the following statements are true or false. Correct the false ones.* 1. The contemporary social studies curriculum has its roots in the Progressive education movement of the early 18th century. 2. Until this time, the social studies curriculum was composed of discrete subject areas with a primary emphasis on history. 3. The terms *social studies education* and *social sciences education* are often used interchangeably.

4. As World War I raged in Europe, social studies courses were viewed as a means of developing racism.
5. At the elementary grade level, social studies is typically taught in an integrative and interdisciplinary fashion.
6. Social studies combines the integrated study of humanities and the social sciences.
7. The integrated focus appears in most countries.
8. The field's eclectic nature doesn't attract continuous debate and conflict.
9. While many educators support a cultural relativist position, critics charge that global studies minimize patriotism.
10. Various technologies, such as Internet, web-based resources, data instruments, digital video and tele-collaborative teaching represent emerging resources implemented in social studies instruction.
11. Social studies education isn't affected by global events and trends.
12. The globalization of the media and the economy, advancements in technology and swings of the political pendulum won't influence the direction of the social studies education in the future.

Вариант 3.

Listen to the report on Globalization of Education. Fill in the gaps or mark the statements as true (T) or false (F).

1. Globalization is often synonymous with _____ , referring to the growing interconnectedness and interdependence of people and institutions throughout the world.
2. Although these terms have elements in common, they have taken on technical meanings that _____ them from each other and from common usage.
3. Globalization has come to denote the complexities of _____ , and scholars have produced a large body of literature to explain what appear to be ineluctable worldwide influences on local settings and responses to those influences.
4. Influences of a global scale touch aspects of everyday life.
5. For example, structural adjustment policies and international trading charters, such as the North American Free Trade Association (NAFTA) and the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC), reduce barriers to commerce, ostensibly promote jobs, and reduce the price of goods to _____ across nations.
6. Yet they also shift support from "old" industries to newer ones, creating dislocations and forcing some workers out of jobs, and have provoked large and even violent demonstrations in several countries.
7. The spread of democracy, too, is part of globalization, giving more people access to the political _____ that affect their lives, but also, in many places, concealing deeply rooted socioeconomic inequities as well as areas of policy over which very few individuals have a voice.
8. Even organized international terrorism bred by Islamic fanaticism may be viewed as an oppositional reaction–an effort at *deglobalization* – to the pervasiveness of Western capitalism and secularism associated with globalization.
9. Influences of globalization are _____ , having large social, economic, and political implications.
10. A massive spread of education and of Western oriented norms of learning at all levels in the twentieth century and the consequences of widely available schooling are a large part of the globalization process.
11. With regard to the role of schools, globalization has become a major topic of study, especially in the field of comparative education, which applies _____ and social scientific theories and methods to international issues of education.
12. As the major formal agency for conveying knowledge, the school features subtly in the process and theory of globalization.
12. Early examples of educational globalization include the spread of global religions, especially Islam and _____, and colonialism, which often disrupted

	and displaced indigenous forms of schooling throughout much of the nineteenth and twentieth centuries. 13. Postcolonial globalizing influences of education haven't taken on more subtle shapes. 14. In globalization, it is not simply the ties of economic exchange and political agreement that _____ nations and societies, but also the shared consciousness of being part of a global system. 15. That consciousness is conveyed through ever larger transnational movements of people and an array of different media, but most systematically through formal education. 16. The inexorable transformation of consciousness brought on by globalization alters the _____ and contours of education, as schools take on an increasingly important role in the process.
4. Лексико-грамматический перевод	*Translate from Russian into English using the active vocabulary of the unit.* Вариант 1. Согласно закона Российской Федерации «Об образовании», российское образование представляет собой непрерывную систему последовательных уровней, на каждом из которых функционируют государственные, негосударственные, муниципальные образовательные учреждения разных типов и видов: дошкольные; общеобразовательные; учреждения для детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей; профессиональные (начальные, средние специальные, высшие и т.п.); учреждения дополнительного образования; другие учреждения, предоставляющие образовательные услуги. Общее среднее образование является центральным звеном системы образования в Российской Федерации которое включает в себя: средние общеобразовательные школы; школы с углубленным изучением отдельных предметов; гимназии; лицеи; вечерние школы; образовательные учреждения типа интернатов; специальные школы; внешкольные образовательные учреждения (детские музыкальные и художественные школы, школы искусств, хоровые и хореографические студии, фольклорные ансамбли, детско-юношеские спортивные школы, станции юных техников, центры досуга и др.). Вариант 2. Учитель – это уникальная профессия, вне времени, моды и географии. Являясь одной из древнейших, она остаётся востребованной по сей день. Как и всё на свете, она претерпевает изменения. Согласно словарю Ожегова, учитель – это лицо, которое кого-либо чему-либо обучает. И если раньше это понятие вызывало лишь одну ассоциацию – школа, то сегодня рамки профессии расширены. Учителя передают нам знания в вузах, на курсах английского языка, учат различным бизнес наукам как бизнес-тренеры, коучи, работают над нашей пластикой на занятиях по йоге и танцам. Когда-то давно, когда разделения труда не существовало, учителями становились все старшие, наиболее опытные представители племени или общины. При переходе к разделению труда, учителями становились люди, практиковавшие то или иное ремесло и передававшие тот или иной навык или знание. И лишь в 18-19 веках преподавание, как официально признанная профессия, стало массовым явлением в Европе и во всём мире. Вариант 3. Начиная с конца XX столетия высшие учебные заведения, столкнувшись с быстрыми изменениями внешней среды, стали разрабатывать и внедрять

	новые, более гибкие типы организационных структур, которые по сравнению с традиционными (вертикальными) структурами были лучше приспособлены к быстрой смене внешних условий и появлению инновационных технологий. Такие структуры называются адаптивными, поскольку их можно быстро модифицировать в соответствии с изменениями окружающей среды и потребностями самой организации. Адаптация высших учебных заведений происходит за счет материальных и финансовых ресурсов, кадров, давления рынка, современных инновационных технологий и государственного регулирования через нормативно-правовые документы. В США, например, новыми учредителями университетов становятся торговые палаты, деловые ассоциации и в целом те, кто занимается развитием территории. Поэтому параллельно возникли новые возможности применительно к университетскому «ноу-хау» и, в частности, к региональному окружению. Эти задачи породили преобразование организационного устройства университетов, их адаптацию.
5. Перевод текста с английского языка на русский.	*Provide an adequate translation of the following text from English into Russian.* Вариант 1. The University of Oxford (informally *Oxford University* or simply *Oxford*) is a collegiate research university located in Oxford, England, United Kingdom. While having no known date of foundation, there is evidence of teaching as far back as 1096, making it the oldest university in the English-speaking world and the world's second-oldest university in continuous operation. It grew rapidly from 1167 when Henry II banned English students from attending the University of Paris. After disputes between students and Oxford townsfolk in 1209, some academics fled northeast to Cambridge where they established what became the University of Cambridge. The two "ancient universities" are frequently jointly referred to as "Oxbridge". The university is made up of a variety of institutions, including 38 constituent colleges and a full range of academic departments which are organized into four divisions. All the colleges are self-governing institutions as part of the university, each controlling its own membership and with its own internal structure and activities. Being a city university, it does not have a main campus; instead, all the buildings and facilities are scattered throughout the city centre. Most undergraduate teaching at Oxford is organized around weekly tutorials at the self-governing colleges and halls, supported by classes, lectures and laboratory work provided by university faculties and departments. Oxford is the home of the Rhodes Scholarship, one of the world's oldest and most prestigious scholarships, which has brought graduate students to study at the university for more than a century. The university operates the world's oldest university museum, as well as the largest university press in the world and the largest academic library system in Britain. Oxford has educated many notable alumni, including 28 Nobel laureates, 27 Prime Ministers of the United Kingdom, and many foreign heads of state. Вариант 2. European research universities date from the founding of the University of Bologna in 1088 or the University of Paris (c. 1160-70). In the 19th and 20th centuries, European universities concentrated upon science and research, their structures and philosophies having shaped the contemporary university. The original medieval universities arose from the Roman Catholic Church schools that became "the university". Their purposes included training professionals, scientific investigation, improving society, and teaching critical thinking and research. External influences, such as Renaissance humanism (c. mid-14th century), the Age of Enlightenment (18th century), the Protestant Reformation (1517), political revolution, and the discovery of the New World (1492) added human rights and international law to

the university curricula.

By the 18th century, universities published academic journals; by the 19th century, the German and the French university models were established. The French established the Ecole Polytechnique in 1794 by the mathematician Gaspard Monge during the French Revolution, and it became a military academy under Napoleon I in 1804. The German university – the Humboldtian model – established by Wilhelm von Humboldt was based upon Friedrich Schleiermacher's liberal ideas about the importance of freedom, seminars, and laboratories, which, like the French university model, involved strict discipline and control of every aspect of the university. In the 19th and 20th centuries, the universities concentrated upon science, but were not open to the general populace until after 1914. Moreover, until the 19th century's end, religion exerted a significant, limiting influence upon academic curricula and research, by when the German university model had become the world standard. Elsewhere, the British also had established universities world-wide, thus making higher education available to the world's populaces.

Вариант 3.

Today, about 4 thousand tertiary education institutions are based in the country including colleges, universities and some number of institutes. Most of them are privately run. The system of higher education also proposes concentrations at high design schools, art schools, drama schools, school of music and ballet academies. Universities principally differ from colleges in that the latter provide no scientific researches while the students get either Associate or Bachelor degree upon two years of study. Universities offer curriculums to award with Bachelor, Master and Doctor degrees upon graduation. The education programmes aim at development of creative thinking and scientific potential in students. The education system also offers combination of study. So, students might choose to apply to study for the Master's degree at the university upon graduation from the college with the Bachelor diploma. This is one of easiest and cheapest ways.

American universities come as government-based and private universities: in both cases the study is paid for students. The tuition at government-based universities and colleges is less expensive than that required by private ones. There is an exception to the rule, though. All universities and colleges allot a social scholarship to students to be calculated based on the students' financial background. This amount allows reducing the tuition amount, accommodation and meal expenses. Moreover, there are lots of grants and scholarship programs assigned by various funds, government-based organizations and private funds.

As a rule, public or state universities are educational facilities known for the strong scientific and research base. They are designed for residents of particular states. Foreign students or students from other states will have to pay higher for the study. In total, the study at such universities is less expensive though the number of students is greater in some specific groups.

Private universities in America are believed to be top of the range. So are the Harvard University, Princeton University, Stanford University and more others that function on private funds. Nevertheless, there are listed public universities that are known for their global accomplishments. When it comes to education in USA, the university proprietary category goes by the wayside since aspects appreciated are graduates' accomplishments and equipment structure of the education facility. And thus, applicants should take in mind more factors when choosing the university apart from prestige and rating of them, including campus infrastructure, class concepts, availability of clubs and communities, climate conditions and many others.

6. Перевод текста с русского языка на английский.	*Provide an adequate translation of the following text from Russian into English.* Вариант 1. Система высшего образования в США, является одной из самых эффективных в мире. Именно поэтому многие страны стараются перенять некоторые ее особенности и внедрить их у себя. История американской системы высшего образования началась в начале XVII и развивалась одновременно с обществом страны. Именно тогда в 1642 году английский меценат и филантроп Джон Гарвард учредил создание колледжа в городе Кембридж, штата Массачусетс. Стоит отметить, что этот город обрел свое название благодаря выходцам из Великобритании, которые хотели воссоздать в США все традиции английских учебных заведений. В 1707 году в Гарварде был утвержден устав, согласно которому, во главе университета стоял президент, также были учреждены и другие руководящие должности, назначение на которые происходило путем выборов, а университет обладал автономностью в управлении. Данная модель управления университетами значительно не изменилась до наших дней. В годы колонизационного правления в стране было организовано восемь колледжей, которые затем стали одними из лучших университетов в мире. Среди них: Принстонский, Колумбийский, Йельский, Пенсильванский и другие. До обретения независимости эти заведения развивались, как частные. В них не учитывались потребности социального заказа. Картина существенно изменилась после того, как США стали независимым государством. Тогда стране понадобилось много квалифицированных специалистов. Таким образом, к 1820 году в Америке было уже сорок университетов. В то же время была разработана система образовательных кредитов, которая представляла собой способ оценки полноты полученных знаний. По всей стране организуются специальные департаменты, занимающиеся проблемами высшего образования. Появляются университеты, финансируемые из бюджета штатов. Однако бытовой уровень таких университетов отличался от частных в худшую сторону. Они не могли себе позволить дорогостоящую отделку и мебель. Первые младшие колледжи возникли в начале XX века. Они позволяли получить профессиональное образование людям с низким достатком. К середине века их было уже более пятисот по всей стране. Вариант 2. Едва ли стоит говорить, как высоко ценится диплом европейского университета в России. И дело здесь не только в том, что европейская система образования, а точнее сказать, характер реализации Европой Болонского процесса является результатом куда более высокого рейтинга учебных программ по сравнению с российскими. Сам процесс обучения за рубежом дает студенту не только подобающее образование, но и опыт взаимодействия с иностранными специалистами и возможность практики в выбранной области. Хотя и с каждым годом качество российских университетов неуклонно растет, и многие из них оставили далеко позади некоторые европейские, все же стремление студентов обрести опыт обучения за рубежом очень велико. В этой статье мы рассмотрим, чем именно отличаются европейские университеты от отечественных, в чем разница в университетах Европы и США, как выбрать страну обучения исходя из своих возможностей, и как, поставив цель, все же отправиться учиться в совершенно другой мир. Чем различаются и в чем совпадают университеты Европы с университетами США, Канады, Австралии и Новой Зеландии. Система образования этих четырех стран позаимствована у Великобритании, поэтому логично было бы отнести в эту группу и её. Так исторически сложилось, что в англо-саксонских странах капитализм пустил корни куда глубже, чем в других странах мира, и, к сожалению, это в полной мере относится к образованию. Во-

	обще вопрос платного доступа в университеты стоит достаточно остро в этих странах, в то время как большая часть Европы отказалась от этого почти полностью. Обучение в среднем американском вузе без учета скидок и стипендий (на которые, к слову, очень большая конкуренция) составит от $10,000 за семестр для самой дешевой специальности – история, археология, философия и культурология. Примерно на том же уровне цены в Австралии и Новой Зеландии, в Великобритании можно учиться за £7,000 в семестр в хорошем университете (но речь не идет о топовых, как Оксфордский или Кембриджский университеты, в них обучение будет стоить от £9,000). Что касается Европы, то за исключением Дании и Нидерландов учеба в государственных университетах обойдется не более, чем в €3,000 в год. Впрочем, ряд частных европейских университетов порой имеет такие же или близкие к расценкам Кембриджа, но в целом касательно финансовой стороны вопроса – учиться в Европе намного дешевле. Вариант 3. Международные тесты по английскому языку проводятся для абитуриентов, собирающихся учиться за границей; трудовых мигрантов (при официальном трудоустройстве); сотрудников иностранных компаний, филиалы которых функционируют в России; иммигрантов, выезжающих на ПМЖ в англоязычные страны. Необходимость введения определенных общепринятых систем тестирования на знание английского была вызвана следующими причинами: во-первых, в организациях, компаниях, учебных заведениях при наборе иностранцев были вынуждены проводить собственные внутренние языковые экзамены, что занимало много времени, сил и средств; во-вторых, отсутствовали единые стандарты языковых знаний, что опять же приводило к проблемам при работе с персоналом, отборе абитуриентов, при обращении иностранцев в государственные учреждения, посольства и т.д. Первые стандарты для английского языка были разработаны еще в 1970-х гг. Они постоянно совершенствовались, создавались специализированные системы оценивания. В 1989 году была создана европейская языковая организация – ALTE, которая занялась выработкой экзаменационных стандартов, определением уровней языковых навыков. К процессу подключились Кембриджский университет, национальные лингвистические организации, Британский Совет. К 2001 году в Евросоюзе была разработана и стала применяться единая система оценки уровня знания языков – CEFR. К концу 2000-х гг. сформировалось определенное число общепринятых международных экзаменационных программ по английскому языку. Их потребовалось создавать Какой выбрать международный тест на знание английского достаточно большое количество в связи с разными целевыми группами иностранцев. Для студентов, бизнесменов, работников компаний, преподавателей, научных кадров, мигрантов стандарты и языковые уровни, виды оценивания будут разные. Хотя есть и тесты на общий уровень языковых знаний для всех категорий. На сегодняшний день человеку можно получить объективную оценку своего уровня знания английского. Например, абитуриент знает требования, выдвигаемые абитуриентам тем или иным иностранным вузом: скажем, TOEFL 120 баллов или CAE 180 баллов. И тогда, откуда бы он ни был - из России, или, скажем, Индонезии – он может сдать единый международный экзамен по английскому языку в любой стране и получить соответствующий сертификат единого образца. Этот документ он предъявляет при поступлении в вуз, не проходя какого-либо дополнительного языкового тестирования.
7. Монологическое высказывание по	*Примерный список тем для монологического высказывания:* – Higher education reforms in Russia and Europe.

теме.	– The Bologna process in higher education. – Credit-modular system. – The European diploma supplement. – Educational systems of the largest European countries (Great Britain, Germany, France). – A typical European university – The largest universities in the USA. A typical American university structure. – The global role of English. – Regional variants of English. – Requirements to the level of English proficiency for scientific communication and academic mobility. – International testing systems: TOEFL, IELTS, Cambridge Exams. – Organization of and participation in an international conference. – International research projects. – International projects in the field of culture: festivals, celebrations, exhibitions, competitions. – The equivalency of university structures. – The equivalency of academic degrees, ranks and titles.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Дроздова Т.Ю. Практическая грамматика английского языка [Текст] : учебное пособие. – СПб.: Антология, 2014. – 400 с. ЭБС «Университетская библиотека Online»	1-6	5	ЭБС	-
2.	Исаева О.Н. Английский язык в сфере профессиональной коммуникации (современные технологии профессионального образования при обучении английскому языку студентов направлений подготовки «Педагогическое образование», «Международные отношения», «Реклама и связи с общественностью») : учеб.-метод. пособие / О.Н. Исаева, Н.П. Чепель, М.В. Гордова. – Рязань : Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина, 2014. – 172 с.	1-6	5	22	10
3.	Творческий подход к изучению английского языка: смотри и слушай = Learn English Creatively by Watching and Listening [Текст] : учеб.-метод. пособие / Авт.-сост. Ю.Г. Антонова, С.В. Сомова. – Рязань: Изд-во РГУ, 2015. – 180 с.	1-6	5	22	10
4.	Пособие по переводу с английского на русский [Текст] / С. П. Романова, А. Л. Коралова. – 3-е изд.	1-6	5	40	1

	– М.: Университет, 2007. – 176 с.				
5.	Сборник упражнений по переводу [Текст] / К. А. Гузеева, Э. И. Зацепина. – М.: Перспектива, 2009. – 219 с.	1-6	5	ЭБС	1

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика [Текст] : учебное пособие / И. С. Алексеева. – СПб. : Союз, 2008 (и др. годы изд.). – 288 с.	1-6	5	18	-
2.	Брандес М.П. Предпереводческий анализ текста [Текст] : учебное пособие / М. П. Брандес, В. И. Провоторов. – 3-е изд., стереотип. – М.: НВИ-Тезаурус, 2001. – 224 с.	1-6	5	38	-
3.	Мешков О.Д. Практикум по переводу с русского языка на английский [Текст] / О. Д. Мешков, М. Лэмберт; отв. ред. В. Ф. Усов. – М. : НВИ-ТЕЗАУРУС, 2000. – 116 с.	1-6	5	30	-
4.	Техника перевода [Текст] : сборник упражнений по переводу с английского языка на русский. Ч. 1: Грамматические аспекты перевода / Д. М. Бузаджи, А. С. Маганов. – М.: Р.Валент, 2007. – 208 с.	1-6	5	ЭБС	-
5.	Техника перевода [Текст] : сборник упражнений по переводу с английского языка на русский. Ч. 2: Лексические проблемы перевода. Проблемы передачи экспрессивности / В. К. Ланчиков, Д. В. Псурцев. – М.: Р.Валент, 2007. – 200 с.	1-6	5	ЭБС	-
6.	Щетинина А.Т. Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ : учеб. пособие / А. Т. Щетинина. – СПб.: СПбКО, 2008. – 160 с. – ЭБС «Университетская библиотека online».	1-6	5	ЭБС	-
7.	Listen and Learn English = Творческий подход к обучению английскому языку в профессиональном образовании [Текст] : учебно-методическое пособие / Ю. Г. Антонова, Е. С. Беляева, С. В. Сомова; РГУ им. С. А. Есенина. – Рязань : ПервопечатникЪ, 2016. – 188 с. + 1 электр. оптич. диск (CD-ROM). – Рек. УМО.	1-6	5	1	-
8.	Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Basic [Текст] / R. Gairns, S. Redman. – Oxford : Oxford University Press, 2012. –	1-6	5	ЭБС	-

	254 p.				
9.	Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Intermediate [Текст] / R. Gairns, S. Redman. – Oxford : Oxford University Press, 2012. – 256 p.	1-6	5	ЭБС	-
10.	McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use [Текст] / M. McCarthy, F. O'Dell, E. Shaw. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 175 p.	1-6	5	ЭБС	-
11.	McCarthy M., O'Dell F. Test Your English Vocabulary in Use. Intermediate [Текст] / M. McCarthy, F. O'Dell. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 96 p.	1-6	5	ЭБС	-
Словари и справочники					
12.	Мюллер В.К. Большой англо-русский словарь и русско-английский словарь : 450000 слов и словосочетаний ; новая редакция. – М.: Дом Славянской Книги, 2010. – 960 с.	1-6	5	1	-
13.	Новый большой англо-русский словарь : В 3-х томах / Ю.Д. Апресян [и др.]. – 7-е изд. стереотипн. – М.: Русский язык, 2002. – 832 с.	1-6	5	1	-
14.	Покровская Е.В. Англо-русский словарь языка СМИ : 40000 слов и словосочетаний. – М.: Русский язык, 2003. – 496 с.	1-6	5	1	-
15.	Сиполс О.В. Англо-русский словарь начинающего переводчика. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 520 с.	1-6	5	1	-
16.	Фоломкина С.К. Англо-русский словарь сочетаемости : 100 000 словосочетаний. – 3-е изд., стереотип. – М.: Русский язык, 2001. – 1040 с.	1-6	5	1	-
17.	Хидекель С.С. Англо-русский словарь служебных слов. – М.: Русский язык, 2003. – 416 с.	1-6	5	1	-
Периодические издания (научные журналы)					
18.	Мосты. Журнал переводчиков [Текст] : [научный журнал] / изд. : ООО «Р. Валент». – 2004 - . – Москва, 2016 - . – Ежекварт. – ISSN 2219-6056	1-6	5	1	-
19.	Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация [Текст] : научный журнал / учредители : Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, факультет иностранных языков и регионоведения МГУ. – 1946 - . – Москва : Изд-во Московского университета, 2016 - . – Ежекварт. – ISSN 0201-7385, ISSN 2074-1588	1-6	5	1	-
20.	Высшая школа XXI века [Текст] : [научный журнал] / учредитель : ООО	1-6	5	1	-

	«ЮниВестМедиа». – Москва, 2016 - .				
	Высшее образование в России [Текст] : научно-педагогический журнал / соучредители : Московский государственный университет печати имени Ивана Федорова, Ассоциация технических университетов. – 1992 - . – Москва, 2016 - . – Ежемес. – ISSN 0869-3617.	1-6	5	1	-
	Высшее образование сегодня [Текст] : ежемесячный журнал. – 2001 - . – Москва: Логос, 2016 - . – Ежемес. – ISSN 1726-667X.	1-6	5	1	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1) Научная библиотека РГУ имени С.А. Есенина : официальный сайт [Электронный ресурс]. – URL: http://library.rsu.edu.ru (дата обращения: 10.05.2016).
2) Российское образование : федеральный портал: единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]. – URL: http://window.edu.ru/library (дата обращения: 10.05.2016).
3) Университетская библиотека online : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения 16.05.2016).
4) Юрайт : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – URL: http://www.biblio-online.ru (дата обращения 21.05.2016).
5) E-Linguo : электронная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: http://e-lingvo.net (дата обращения: 10.05.2016).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины:

1) Википедия : универсальная многоязычная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: http://ru.wikipedia.org/wiki (дата обращения: 10.05.2016).
2) Кругосвет : универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: http://www.krugosvet.ru (дата обращения: 10.05.2016).
3) BBC World News [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk (дата обращения 10.06.2016).
4) BBC Learning English on-line recourses [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish (дата обращения 10.06.2016).
5) BBC grammar challenge activities [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/grammar_challenge (дата обращения 10.06.2016).
6) World News in English [Электронный ресурс]. – URL: www.breakingnewsenglish.com (дата обращения 10.06.2016).
7) Broadcasting Station Voice of America (VOA) News [Электронный ресурс]. – URL: www.voaspecialenglish.com (дата обращения 10.06.2016).
8) Voice of America [Электронный ресурс]. – URL: http://www.voanews.com (дата обращения 10.06.2016).
9) Официальный сайт Британского Совета (the British Council) [Электронный ресурс]. – URL: www.britishcouncil.org (дата обращения 10.06.2016).
10) Электронная версия словаря Longman Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс]. – URL: www.ldoceonline.com (дата обращения 10.06.2016).
11) Электронная версия словаря Oxford Advanced Learner’s Dictionary [Электронный

ресурс]. – URL: www.oxfordlearnersdictionaries.com (дата обращения 10.06.2016).

12) Электронная версия словаря Cambridge Dictionary Online [Электронный ресурс]. – URL: http://dictionary.cambridge.org (дата обращения 10.06.2016).

13) Электронная версия англо-русского словаря В.К. Мюллера [Электронный ресурс]. – URL: http://www.classes.ru/dictionary-english-russian-Mueller (дата обращения 10.06.2016).

14) Электронный словарь «Мультитран» [Электронный ресурс]. – URL: www.multitran.ru (дата обращения 10.06.2016).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные аудитории для проведения интерактивных практических занятий: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или компьютерный класс.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office 2010-2016: Word, Excel, PowerPoint; Prezi, Windows MediaPlayer и др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствуют

7.ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ: указываются для ФГОС ВПО.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	**Организация деятельности студента**
Интерактивное практическое занятие	Интерактивный метод обучения предполагает взаимодействие, нахождение в режиме беседы, диалога с кем-либо. Интерактивные методы ориентированы на более широкое взаимодействие обучающегося не только с преподавателем, но и друг с другом, и на доминирование активности студентов в процессе обучения. Задача преподавателя на интерактивных практических занятиях сводится к направлению деятельности обучающихся на достижение целей занятия. В процессе такого занятия обучающиеся выполняют тренировочные, условно-коммуникативные, коммуникативные и творческие задания на английском языке в (под)группе или в малых группах. Главная задача обучающегося – постоянно быть активным, стремиться как можно больше времени говорить на английском языке, общаться с коллегами, соблюдая профессиональный речевой этикет.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов по дисциплине осуществляется во внеаудиторное время и контролируется преподавателем. Детальное описание организации СРС приведено в разделе 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА.
Словарный диктант	Словарный диктант является одновременно тренировочным упражнением, направленным на усвоение лексики по заданной тематике и оценочным средством уровня усвоения данной

	лексики. Словарный диктант проводится фронтально, когда преподаватель диктует изучаемые лексические единицы одновременно для всей группы, и в парах, когда обучающиеся диктуют и контролируют друг друга самостоятельно под наблюдением преподавателя.
Доклад-презентация	Создание доклада-презентации – это вид самостоятельной работы студента по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью компьютерных программ MS PowerPoint, Prezi и др. Этот вид работы требует координации навыков обучающегося по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. Построение доклада традиционно включает три части: вступление, основную часть и заключение. Во *вступлении* содержатся: 1) формулировка темы; 2) актуальность темы (чем интересно направление исследований, в чем заключается его важность, какие ученые работали в этой области, каким вопросам в данной теме уделялось недостаточное внимание, почему выбрана именно эта тема); 3) цель работы (в общих чертах соответствует формулировке темы доклада и может уточнять ее); 4) задачи работы над темой (конкретизируют цель работы). Также во вступлении может устанавливаться её логическая связь с другими темами или место рассматриваемой проблемы среди других проблем, дается краткий обзор источников, на материале которых раскрывается тема, и т. п. В *основной части* доклада чётко и кратко излагается суть вопроса с использованием иллюстраций, графиков, диаграмм, фотографий, карт, рисунков. Изложение материала должно быть связным, последовательным, доказательным, лишенным ненужных отступлений и повторений. В *заключении* обычно подводятся итоги, формулируются главные выводы, подчеркивается значение рассмотренной проблемы, предлагаются самые важные практические рекомендации.
Перевод текста с русского языка на английский / с английского языка на русский	Письменный перевод составляет основу обучения по дисциплине и проводится как в аудиторное, так и во внеаудиторное время. Для подготовки к письменному переводу обучающиеся выполняют тренировочные упражнения, направленные на формирование и совершенствование навыков и умений письменного перевода. В ходе перевода обучающиеся активно пользуются словарями и справочниками.
Монологическое высказывание	Подготовленное монологическое высказывание по теме одновременно является и оценочным средством уровня усвоения изучаемых лексических единиц и умения использовать их в устной речи, и упражнением для совершенствования умений и навыков вербального выражения мыслей по изучаемой тематике, что является базовым умением коммуникативной компетенции.
Зачет	Зачет по дисциплине проводится в конце семестра и предполагает выполнение обучающимися ряда контрольных заданий, позволяющих оценить достаточность уровня сформированности общекультурных компетенций

	обучающихся, необходимых для осуществления профессиональной деятельности по направлению подготовки 46.03.01 - История. *Зачет* по дисциплине включает в себя *следующие задания*: – перевод текста с русского языка на английский, – перевод текста с английского языка на русский, – монологическое высказывание по теме. Примеры заданий и список тем для монологического высказывания представлены в разделе 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ: Примеры оценочных средств.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии:

1. Мультимедийные презентации студентов на практических занятиях.
2. Использование справочных онлайн ресурсов и словарей для подготовки к занятиям, самостоятельной работы, чтения аутентичных текстов.
3. Самостоятельная работа на сайтах BBC Learning English, VOA Learning English (http://www.bbc.co.uk/learningenglish/; http://learningenglish.voanews.com).
4. Просмотр художественных и учебных видеофильмов на практических занятиях.

ИТ обработки данных:

1. Компьютерное тестирование остаточных знаний посредством СДО Moodle.
2. Консультирование обучающихся преподавателем вне аудиторных занятий посредством электронной почты и социальной сети «ВКонтакте».
3. Использование аутентичных аудиоматериалов и заданий к ним на сайтах BBC Learning English, VOA Learning English (http://www.bbc.co.uk/learningenglish; http://learningenglish.voanews.com) для практических занятий.

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ (ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ)

Набор ПО в компьютерных классах	
Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows Pro	договор №Tr000043844 от 22.09.15г
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г
Офисное приложение LibreOffice	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений FastStoneImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер FoxitReader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	свободно распространяемое ПО
Запись дисков ImageBurn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемое ПО

Набор ПО для кафедральных ноутбуков	
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г
Офисное приложение LibreOffice	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений FastStoneImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер FoxitReader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	свободно распространяемое ПО
Запись дисков ImageBurn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемое ПО

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Интернационализация высшего образования Internationalization of higher education	ОК-5, ОК-6, ОК-7.	зачет
2.	Европейская система образования European educational system	ОК-5, ОК-6, ОК-7.	зачет
3.	Американская система образования American educational system	ОК-5, ОК-6, ОК-7.	зачет
4.	Английский язык как средство международного общения в академической среде English as a means of international communication in the academic environment	ОК-5, ОК-6, ОК-7.	зачет
5.	Международное сотрудничество в сфере образования и культуры International cooperation in education and culture	ОК-5, ОК-6, ОК-7.	зачет
6.	Терминологические соответствия в системе высшего образования России, европейских стран и США The equivalency of terminology in the systems of higher education in Russia, European countries and the United States	ОК-5, ОК-6, ОК-7.	зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
Общекультурные компетенции			
ОК-5	способность к коммуникации в	**знать**	

	устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	1) языковые средства и основные единицы речевого общения;	ОК5 З1
		2) правила продуцирования убедительной и уместной речи;	ОК5 З2
		3) виды публичной речи, ее композицию;	ОК5 З3
		4) особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности;	ОК5 З4
		уметь	
		1) варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи;	ОК5 У1
		2) прогнозировать последствия своей речи с учетом особенностей жанра речи, ситуации и адресата;	ОК5 У2
		3) логически верно строить высказывание;	ОК5 У3
		владеть	
		1) навыками продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей;	ОК5 В1
		2) навыками использования приемов эффективного речевого общения в различных коммуникативных сферах;	ОК5 В2
		3) навыками выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между композиционными элементами текста;	ОК5 В3
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;	**знать**	
		1) основы профессионального речевого этикета на родном и изучаемом иностранном языке;	ОК6 З1
		2) социально-бытовые и культурно-языковые особенности народов и стран;	ОК6 З2
		3) роль и значение культурно-языкового разнообразия людей и межкультурной коммуникации;	ОК6 З3
		уметь	
		1) толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия людей;	ОК6 У1
		2) использовать нормы профессионального речевого этикета для организации деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе, включая межкультурную;	ОК6 У2
		владеть	
		1) навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности;	ОК6 В1
		2) навыками отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах;	ОК6 В2
		3) навыками решения типовых конфликтных ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;	ОК6 В3
ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию;	**знать**	
		1) технологии использования профессиональных источников информации (словари, справочники, энциклопедии, периодические издания,	ОК7 З1

		Интернет-ресурсы и т.д.);	
		2) способы приобретения, использования и обновления лингвистических знаний;	ОК7 З2
		уметь	
		1) отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;	ОК7 У1
		2) самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами;	ОК7 У2
		владеть	
		1) навыками ориентации в профессиональных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистических знаний;	ОК7 В1
		2) навыками сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и результатов исследований в профессиональной деятельности;	ОК7 В2

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№ п/п	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Словарный диктант	ОК5 З1, З4, У1, У3, В1, В2, В3; ОК6 З1, З2, З3, У1; ОК7 З1, З2, У2, В1.
2.	Перевод текста	ОК-5, ОК-6, ОК-7.
3.	Доклад-презентация	ОК5 З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОК6 З1, З2, З3, У1, У2, В1, В2, В3; ОК7 З1, З2, У1, У2, В1, В2.
4.	Творческая письменная работа	ОК5 З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОК6 З1, З2, З3, У1, У2, В2; ОК7 З1, З2, У1, У2, В1, В2.
5.	Аудирование	ОК5 З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОК6 З1, З2, З3, У1, У2, В2; ОК7 З1, З2, У1, У2, В1, В2.
6.	Монологическое высказывание по теме	ОК5 З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОК6 З1, З2, З3, У1, У2, В2; ОК7 З1, З2, У1, У2, В1, В2.
7.	Доклад на конференции	ОК5 З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОК6 З1, З2, З3, У1, У2, В2; ОК7 З1, З2, У1, У2, В1, В2.
8.	Зачет	ОК-5, ОК-6, ОК-7.

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины (модуля)).

«зачтено» - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические

положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

«не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.